



Air Filter XXL

EN

Effective biological sponge filter for big aquariums and breeding tanks (50–300 litres).

- Mechanical filtration; suspended dirt is filtered out of the water by the sponge
- Biological filtration; useful bacteria attach to the sponge converting harmful ammonia (NH_3) into nitrite (NO_2) and nitrate (NO_3)
- The sponge acts as a grazing meadow for shrimp
- Safe for shrimp, Medaka and newborn fry, as they cannot be sucked into the filter
- Equipped with an air stone which provides extra oxygen and enhances the airlift effect
- Easy to connect to an air pump (Recommended: SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

An air pump is required and we recommend the SuperFish Air-Flow 1 with an output of 100 l/h. Always place the air pump above the water level or use a non-return valve to prevent the water from entering the air pump.

Let the sponge soak in aquarium water for five minutes before switching on the air pump. Squeeze the sponge a few times underwater to remove any trapped air bubbles. This prevents the filter from floating.

DE

Effektiver biologischer Schwammfilter für große Aquarien und Zuchtbecken (50–300 Liter.)

- Mechanische Filterung; Schwimmender Schmutz wird vom Schwamm aus dem Wasser gefiltert
- Biologische Filterung; Nützliche Bakterien haften sich am Schwamm an und wandeln das schädliche Ammoniak (NH_3) um in Nitrit (NO_2) und Nitrat (NO_3)
- Der Schwamm dient als Weide für Garnelen
- Sicher für Garnelen, Medaka und neugeborene Fische, da diese nicht in den Filter gesaugt werden können

- Ausgestattet mit einem Ausströmer, der für zusätzlichen Sauerstoff sorgt und den Airlift-Effekt verstärkt
- Einfach an eine Luftpumpe anzuschließen (Empfehlung: SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

Eine Luftpumpe ist notwendig, wir empfehlen die SuperFish Air-Flow 1 mit einer Leistung von 100 l/h. Stellen Sie die Pumpe über dem Wasserspiegel auf oder verwenden Sie ein Rückschlagventil, damit kein Wasser in die Pumpe gelangt.

Lassen Sie den Schwamm fünf Minuten lang Aquarienwasser aufsaugen, bevor Sie die Luftpumpe einschalten. Drücken Sie den Schwamm unter Wasser mehrmals zusammen, um eingeschlossene Luftblasen zu entfernen. So verhindern Sie, dass der Filter aufschwimmt.

FR

Filtre mousse biologique efficace pour les grands aquariums et les bacs d'élevage (50 à 300 litres).

- Filtration mécanique; les déchets en suspension sont filtrés hors de l'eau par la mousse
- Filtration biologique; les bactéries utiles s'attachent sur la mousse et convertissent l'ammoniac nocif (NH₃) en nitrite (NO₂) et nitrate (NO₃)
- La mousse sert de zone de pâturage pour les crevettes
- Sans danger pour les crevettes, les médakas et les alevins nouveau-nés, car ils ne peuvent pas être aspirés dans le filtre
- Équipé d'un diffuseur qui apporte de l'oxygène supplémentaire et améliore le brassage
- Facile à raccorder à une pompe à air (Recommandée : SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

Une pompe à air est nécessaire et nous recommandons la SuperFish Air-Flow 1 avec un débit de 100 l/h. Placez toujours la pompe à air au-dessus du niveau de l'eau ou utilisez un clapet anti-retour pour empêcher l'eau de pénétrer dans la pompe à air.

Laissez la mousse s'imbiber d'eau de l'aquarium pendant cinq minutes avant de mettre la pompe en marche. Pressez la mousse plusieurs fois sous l'eau pour éliminer les bulles d'air emprisonnées. Cela empêche le filtre de flotter.

NL

Effectief biologisch sponsfilter voor grote aquaria en kweekbakken (50-300 liter).

- Mechanische filtratie; zwevend vuil wordt door de spons uit het water gefilterd
- Biologische filtratie; nuttige bacteriën hechten aan de spons en zetten het schadelijke ammoniak (NH₃) om in nitriet (NO₂) en nitraat (NO₃)
- De spons fungeert als een graasweide voor garnalen

- Veilig voor garnalen, Medaka's en pasgeboren vissen, deze kunnen namelijk niet in het filter gezogen worden
- Uitgerust met een luchtsteen die voor extra zuurstof zorgt en het airlift-effect versterkt
- Eenvoudig aan te sluiten op een luchtpomp (Aanbevolen: SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

Een luchtpomp is noodzakelijk en wij adviseren de SuperFish Air Flow-1 met een output van 100 l/h. Plaats de luchtpomp altijd boven het waterniveau of gebruik een terugslagventiel, om te voorkomen dat het water in de luchtpomp loopt.

Laat de spons vijf minuten aquariumwater opnemen voordat je de luchtpomp aanzet. Knijp de spons onder water een paar keer samen om luchtbelletjes te verwijderen. Zo voorkom je dat het filter gaat drijven.

DK

Effektiv biologisk svampefilter til store akvarier og opdrætstanke (50–300 liter).

- Mekanisk filtrering; ophobet snavs filtreres ud af vandet af svampen
- Biologisk filtrering; nyttige bakterier hæfter sig til svampen og omdanner skadelig ammoniak (NH_3) til nitrit (NO_2) og nitrat (NO_3)
- Svampen fungerer som en græsgang for rejer
- Sikker for rejer, Medaka og nyfødte yngel, da de ikke kan suges ind i filteret
- Udstyret med en luftsten, som tilfører ekstra ilt og forbedrer airlift-effekten
- Nem at tilslutte en luftpumpe (Anbefalet: SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

En luftpumpe er nødvendig, og vi anbefaler SuperFish Air-Flow 1 med en kapacitet på 100 l/t. Placer altid luftpumpen over vandniveauet, eller brug en kontraventil for at forhindre, at vand trænger ind i luftpumpen.

Lad svampen suge akvarievand til sig i fem minutter, før pumpen startes. Klem svampen flere gange under vand for at fjerne indespærrede luftbobler. Dette forhindrer filteret i at flyde op.

IT

Filtro biologico a spugna efficace per grandi acquari e vasche di riproduzione (50–300 litri).

- Filtrazione meccanica; lo sporco in sospensione viene filtrato dall'acqua attraverso la spugna
- Filtrazione biologica; i batteri utili si attaccano alla spugna convertendo l'ammoniaca dannosa (NH_3) in nitrito (NO_2) e nitrato (NO_3)
- La spugna funge da pascolo per i gamberi

- Sicuro per gamberi, Medaka e avannotti appena nati, poiché non possono essere aspirati nel filtro
- Dotato di una pietra d'aria che fornisce ossigeno extra e migliora l'effetto di sollevamento d'aria
- Facile da collegare a una pompa d'aria (Consigliato: SuperFish Air-Flow 1 (100 l/h))

È necessaria una pompa ad aria; consigliamo la SuperFish Air-Flow 1 con una portata di 100 l/h. Posizionare sempre la pompa ad aria al di sopra del livello dell'acqua oppure utilizzare una valvola di non ritorno per impedire che l'acqua penetri nella pompa. Lasciare che la spugna si impregni d'acqua dell'acquario per cinque minuti prima di avviare la pompa. Strizzare la spugna più volte sott'acqua per eliminare le bolle d'aria intrappolate. In questo modo si evita che il filtro galleggi.

14:39